

SIEMENS



מדיח כלים
דגם: SN28M241EU
- הוראות הפעלה והתקנה -

לקוחות נכבדים,

הננו מברכים אתכם עם הצטרפותכם למשפחת רוכשי מדיחי כלים של חברת סימנס.

הוראות הפעלה והתקנה אלה נועדו להסביר ולהנחות כיצד מפעילים ציוד חדיש ומשוכלל זה, לקבלת התוצאות הטובות ביותר.

אנו משוכנעים, כי רכשתם מוצר מהימן ומושלם ומקווים שמדיח הכלים יפעל לשביעות רצונכם.

שימו לב: הקפידו לקבל תעודת אחריות מקורית של **B/S/H**.

הערה!


חוברת זו מתורגמת מלועזית, והיא מתאימה למספר רב של דגמים שלא בהכרח משווקים בארץ.


כל הזכויות שמורות ל- BSH und Siemens Hausgerate GmbH.


התוכן שבמסמך זה הוא הקניין הרוחני הבלעדי של BSH. BSH שומרת את הזכות הבלעדית לתוכנו, במיוחד במקרה של תקנות פטנטים, פטנטים שימושיים, פטנטי עיצוב ומותגים. כל שכפול של מסמך זה וכל העברה של תוכנו, בכל דרך, הינה אסורה. BSH תפעל בהתאם נגד כל הפרה של זכויותיה.

תוכן העניינים


14	.....	הכנסת כלים למדיח
14	.....	הוצאת כלים מהמדיח
14	.....	ספלים וכוסות
14	.....	סירים
15	.....	סלסילת סכו"ם
15	.....	כוננית מתקפלת
15	.....	יתדות מתקפלות
15	.....	מחזיק אביזרים קטנים
16	.....	מדף לסינים
16	.....	כיוון גובה הסלסילה


17	.....	חומר הדחה 
17	.....	הוספת חומר הדחה
18	.....	חומר הדחה משולב


19	.....	סקירת תוכניות ההדחה 
20	.....	בחירת תוכנית הדחה
20	.....	מידע למכוני בדיקה


20	.....	אפשרויות נוספות 
		הדחה מהירה / מהירה מושלמת
20	.....	(VarioSpeed+)
20	.....	חצי מטען כלים
20	.....	היגיינה
20	.....	אזור הדחה מוגברת
20	.....	ייבוש מיוחד


21	.....	הפעלת המדיח 
21	.....	נתוני התוכנית
21	.....	חיישן צלילות המים
21	.....	הפעלת המדיח
21	.....	תצוגת הזמן הנותר
21	.....	תכנות הטיימר
22	.....	סיום תוכנית
22	.....	כיבוי אוטומטי לאחר סיום תוכנית
22	.....	כיבוי המדיח
22	.....	הפסקת תוכנית בעת הפעולה


4	ייעוד 
---	-------	--


4	.....	הוראות בטיחות 
4	.....	לפני הפעלת מדיח הכלים
5	.....	אספקת מדיח הכלים
5	.....	התקנה
6	.....	בשימוש יומי
6	.....	נעילת הדלת
6	.....	נעילת לחצן
7	.....	נזק
7	.....	סילוק המדיח הישן

8	.....	הגנת הסביבה 
8	.....	חומרי אריזה
8	.....	מכשירים ישנים

9	.....	הכרת מדיח הכלים שלכם 
9	.....	לוח הבקרה
9	.....	החלל הפנימי של המדיח
9	.....	תיאור התפריט

		מערכת ריכוך המים 
9	.....	מלח מיוחד
9	.....	הגדרת דרגת קשיות המים
11	.....	טבלת קשיות המים
11	.....	שימוש במלח מיוחד
		שימוש בחומר הדחה
11	.....	משולב עם מלח
		כיבוי חיווי מילוי מלח /
12	.....	מערכת ריכוך המים


12	.....	נוזל הברקה 
13	.....	כיוון מינון נוזל הברקה
13	.....	כיבוי חיווי מילוי נוזל הברקה

13	.....	כלים 
13	.....	אינם מתאימים
13	.....	נזק לכוסות וכלים

23 סיום תוכנית (איפוס)
 23 שינוי תוכנית הדחה
 23 ייבוש מוגבר

ייעוד 

- מדיח כלים זה מיועד לשימוש ביתי ובסביבה ביתית בלבד.
- השתמשו במדיח בתוך הבית בלבד, ורק למטרות להן הוא מיועד: הדחת כלים ביתיים.

23 **ניקוי ותחזוקה** 
 23 המצב הכללי של המדיח
 24 מלח מיוחד ונוזל הברקה
 24 מסננים
 25 זרועות התזה

26 **תקלה, מה לעשות?** 
 26 משאבת הניקוז
 27 טבלת תקלות

הוראות בטיחות 

ילדים מעל גיל 8 או אנשים הלוקים בנכות גופנית, תחושתית או נפשית, או חסרי ניסיון וידע המונע מהם להשתמש במדיח בבטיחות, לא יהיו רשאים להשתמש במדיח זה ללא פיקוח או הדרכה של אדם מבוגר ואחראי.

35 **שרות לקוחות** 

35 **התקנה וחיבור** 
 35 אריזת המדיח
 35 הוראות בטיחות
 36 אספקה
 36 נתונים טכניים
 36 התקנה
 36 חיבור למערכת הניקוז הביתית
 37 חיבור לאספקת מים טריים
 37 חיבור למים חמים
 38 חיבורי החשמל
 38 הוצאת המדיח
 38 הובלת המדיח
 38 הגנה מפני קרה
 נעילת בטיחות ילדים
 39 (נעילת הדלת)
 39 תבניות אפייה וראש התזה
 40 סקירה כללית של התוכניות

לפני הפעלת מדיח הכלים

אנא קראו בעיון חוברת הוראות הפעלה והתקנה זו. החוברת מכילה מידע חשוב לגבי התקנת המדיח, הפעלתו ותחזוקתו.
 היה ובעתיד תעבירו את המדיח לבעלים אחרים, העבירו להם גם חוברת זו.

אספקת מדיח הכלים

1. מיד לאחר קבלת המדיח בדקו את האריזה ואת המדיח עצמו, כדי לברר אם לא נגרמו לו נזקים במהלך ההובלה. אל תפעילו מדיח פגום; פנו מיד לתחנת השרות הקרובה.
2. סלקו את חומרי האריזה בדרך ידידותית לסביבה.
3. אל תניחו לילדים לשחק עם חומרי האריזה וחומרים דומים. קיימת סכנת חנק מתיבות ויריעות מתקפלות.

התקנה

- לאחר ההתקנה, וודאו כי החלק האחורי של מדיח הכלים אינו נגיש בחופשיות (הגנה מפני מגע במשטחים חמים).
- התקינו וחברו את המדיח בהתאם להוראות ההתקנה וההרכבה.
- לפני ההתקנה, נתקו את המדיח מרשת החשמל.
- וודאו שמערכת ההארקה של רשת החשמל הביתית הותקנה כראוי.
- חיבור המדיח לחשמל חייב להיות בהתאם למפרטים המצוינים על תווית הנתונים של המדיח [32].

- במקרה של נזק לכבל החשמל, הוא חייב להיות מוחלף בכבל חשמל מיוחד.
- כדי למנוע פציעה, כבל החשמל יוחלף באמצעות טכנאי שרות מורשה ומיומן בלבד.
- במקרים בהם הנכם מתקינים את המדיח בתוך יחידת ארון גבוהה, עליכם לחזק אותה כראוי.
- אם אתם מתקינים תנור מיקרוגל מעל למדיח הכלים, תנור המיקרוגל עלול להינזק.
- התקינו מדיח המיועד להתקנה מתחת למשטח עבודה או להתקנה משולבת, אך ורק מתחת למשטח עבודה רציף, המוברג לארונות הסמוכים כדי להבטיח את יציבותו.
- אל תתקינו את המדיח סמוך למקור חום (כמו למשל, רדיאטור, תנור הסקה, תנורי בישול, או מכשירים אחרים היוצרים חום) ואל תתקינו אותו מתחת לכיריים.

הפעלת נעילת הלחצן

1. התחילו את תוכנית ההדחה הרצויה.

2. לחצו במשך כ- 4 שניות על לחצן [B] עד ש- [L] יופיע בתצוגה הדיגיטאלית.

אם לחצן כלשהו נלחץ בעת פעולת תוכנית ההדחה, [L] יופיע בתצוגה הדיגיטאלית. לא ניתן להפסיק (לאפס) את תוכנית ההדחה.

ביטול נעילת הלחצן

■ לחצו במשך כ- 4 שניות על לחצן [B] עד ש- [L] ייעלם מהתצוגה הדיגיטאלית.

עם סיום תוכנית ההדחה (0:00) מופיע בתצוגה הדיגיטלית, נעילת הלחצן מבוטלת. במקרה של הפסקת חשמל, נעילת הלחצן נשמרת. בכל הפעלה מחדש של תוכנית הדחה, יש לחדש את נעילת הלחצן.

- לאחר ההתקנה, וודאו שתקע החשמל של המדיח נגיש בקלות. (עיינו בפרק "חיבורי החשמל").
- בדגמים מסוימים: תיבת הפלסטיק שעל החיבור למים מכילה שסתום חשמלי, שכבל החיבור שלו משולב בתוך צינור אספקת המים. אל תחתכו צינור זה ואל תטבלו את קופסת הפלסטיק במים.

בשימוש יומי

קראו ופעלו בהתאם להוראות הבטיחות והשימוש שעל אריזות תכשירי ההדחה וההברקה.

נעילת בטיחות ילדים (נעילת הדלת)*

תיאור נעילת בטיחות ילדים נמצא בסוף החוברת.
*בהתאם לדגם המדיח

נעילת בטיחות ילדים (נעילת לחצן)

תוכלו להבטיח את מדיח הכלים שלכם מפני הפסקה לא רצויה של תוכנית ההדחה (כמו למשל, פעולה לא נכונה של ילדים).

נזק

- מדיח העומד עצמאית עלול להתהפך, אם תמלאו את הסלסילות יתר על המידה.
- אם המדיח אינו מותקן בתוך גומחה ולוח הצד שלו נגיש, יש לכסות את אזור ציר הדלת כדי להבטיח את בטיחותכם (סכנת פציעה). הכיסויים זמינים כאבזרים הניתנים לרכישה בתחנות השרות ברחבי הארץ.

*בהתאם לדגם

⚠ אזהרה

סכנת פיצוץ!

אל תוסיפו חומרים ממיסים כלשהם לתא ההדחה. סכנת התפוצצות!

⚠ אזהרה

סכנת כוויות!

כאשר המדיח בפעולה, פתחו את הדלת בזהירות. קיימת סכנה שמים חמים יינתזו מתוך החלל הפנימי של המדיח.

⚠ אזהרה

סכנה לילדים!

- במידה וקיימת, השתמשו בנעילת בטיחות ילדים. תיאור מדויק תוכלו למצוא בסוף החוברת.
- אל תאפשרו לילדים לשחק עם המדיח או להפעיל אותו.

- תיקונים במדיח יבוצעו באמצעות תחנת שרות מוסמכת וטכנאי מורשה ומיומן בלבד. (עיינו ברשימה שבגב החוברת). נתקו את המדיח מרשת החשמל. הוציאו את התקע משקע החשמל שבקיר או כבו את הנתיך בלוח החשמל. סגרו את ברז המים.
- אם פס הבקרה ניזוק (סדקים, חורים, לחצנים שבורים), אל תפעילו את המדיח. נתקו אותו מרשת החשמל, סגרו את ברז המים, ופנו לתחנת השרות הקרובה.

סילוק המדיח הישן

1. הוציאו מכלל פעולה מדיח ישן, כדי למנוע חשיפה לסכנות.
2. סלקו מדיח ישן בדרך ידידותית לסביבה.

⚠ אזהרה

סכנת פציעה!

- כדי למנוע פציעות, כמו למשל, ממעידה, פתחו את דלת המדיח לזמן קצר בלבד כדי להכניס לתוכו ולהוציא ממנו את הכלים.
- סכינים וכלי סכו"ם אחרים עם קצוות חדים, יש למקם בסלסילת הסכו"ם כשהם מופנים כלפי מטה או אופקית במדף לסכינים ^[21].*
- אל תשענו או תשבו על דלת המדיח כאשר היא פתוחה.

הגנת הסביבה

חומרי האריזה של המכשירים החדשים וגם המכשירים הישנים עצמם, מכילים חומרי גלם יקרים הניתנים מחזור.

אנא השליכו את החלקים הבודדים המופרדים בהתאם לסוג שלהם.

אנא בררו עם ספק המדיח החדש שלכם, ברשות המקומית במקום מגוריכם או במשרד להגנת הסביבה היכן נמצאת נקודת הפינוי הקרובה לחומרי אריזה ולמוצרי חשמל ואלקטרוניקה ישנים.

חומרי אריזה

כל חלקי הפלסטיק של המדיח מזוהים באמצעות קודי קיצור תקינים בינלאומיים (למשל <PS> עבור פוליסטירן). לפיכך, ניתן למיין פסולת פלסטיק בעת סילוק המדיח. הקפידו על הוראות הבטיחות בסעיף "אספקת המדיח".

מכשירים ישנים

הקפידו על הוראות הבטיחות בסעיף "סילוק המדיח הישן".

מדיח זה מסווג בהתאם להנחיית האיחוד האירופי 2002/96/EC לגבי סילוק מכשירים אלקטרוניים וחשמליים משומשים - WEEE. ההנחיה מפרטת את המסגרת להחזרת מכשירים ישנים למחזור.



- הרחיקו ילדים מתכשירי הדחה והברקה. המרכיבים הכימיים עלולים לגרום לכוויות בפה, בגרון ובעיניים או לחנק.
- הרחיקו ילדים מהמדיח הפתוח. המים בתא ההדחה אינם ראויים לשתייה ועלולים להכיל שאריות של חומר הדחה.
- ודאו שילדים לא יכניסו אצבעות לתוך מגש איסוף הטבליות [22](#). אצבעות קטנות עלולות להיתפס בחריצים.
- בעת פתיחה או סגירת דלת מדיח המותקן בגובה העיניים, וודאו שילדים לא נלכדו או נמחצו בין דלת המדיח ודלת הארון שמתחתיו.
- ילדים עלולים להינעל בתוך המדיח (סכנת חנק) או להיחשף לסיכונים אחרים.
- השלכת המדיח הישן: חתכו את כבל החשמל קרוב ככל שניתן למקום יציאתו מהמדיח. הוציאו מפעולה את מנגנון נעילת הדלת, כך שלא ניתן יהיה לסגור אותה יותר.

תיאור התפריט

פרטים לגבי ההגדרות תוכלו למצוא בפרקים המתאימים שבהמשך החוברת.

H קשיות המים **H:07 - H:00**

d ייבוש מוגבר **d:01 - d:00**

r נוזל הברקה **r:06 - r:00**

R מים חמים **R:01 - R:00**

P ניתוק אוטומטי **P:02 - P:00**

הכרת מדיח הכלים שלכם

תרשים לוח הבקרה והחלל הפנימי של מדיח הכלים תוכלו למצוא בעמוד הבא. התייחסות פרטנית לחלקים עם המספור שלהם תוכלו למצוא בהסברים שבחוברת.

לוח הבקרה

- 1 לחצן הפעלה/כיבוי
 - 2 לחצני בחירת תכניות**
 - 3 ידית פתיחת הדלת
 - 4 תכנות הטיימר*
 - 5 אפשרויות נוספות**
 - 6 לחצן התחלה
 - 7 חיווי "בדקו את אספקת המים"
 - 8 חיווי מילוי מלח
 - 9 חיווי מילוי נוזל הברקה
 - 10 תצוגה דיגיטלית
- *בהתאם לדגם
**המספר תלוי בדגם המדיח

מערכת ריכוך המים /

מלח מיוחד

להבטחת תוצאות הדחה טובות, למדיח נדרשים מים רכים, כלומר, מים המכילים כמויות קטנות של אבנית, אחרת ישארו על הכלים ועל הדפנות הפנימיים של המדיח משקעי אבנית.

יש לרכך מי ברז בדרגת קשיות הגבוהה מ-1.2 mmol/l. המים מרוככים באמצעות מלח מיוחד (מלח לריכוך מים) במערכת ריכוך המים של המדיח.

הגדרת מרכז המים ולכן גם כמות המלח הנדרשת, תלויה בדרגת קשיות מי הברז המסופקים למדיח (עיינו בטבלה).

הגדרת דרגת קשיות המים

ניתן לקבוע את מינון המלח המנופק מדרגה **H:07** ל-**H:00**.

לא נדרש מלח בעת שימוש במים רכים **H:00**.

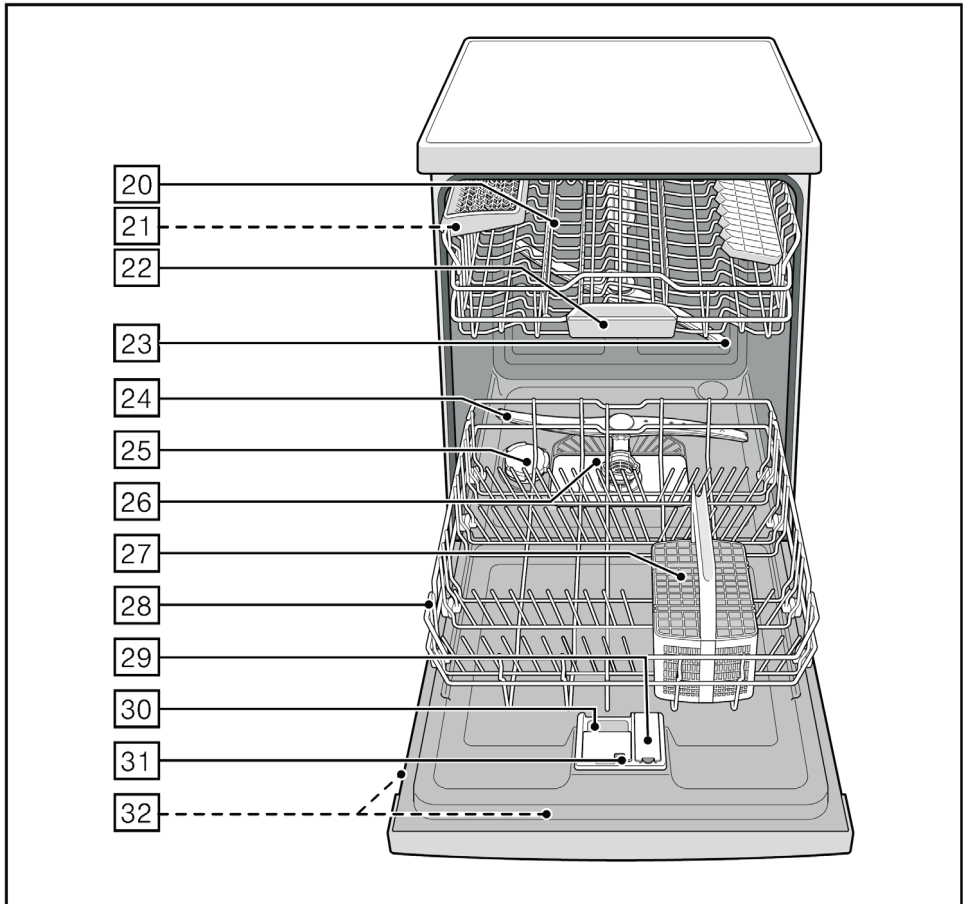
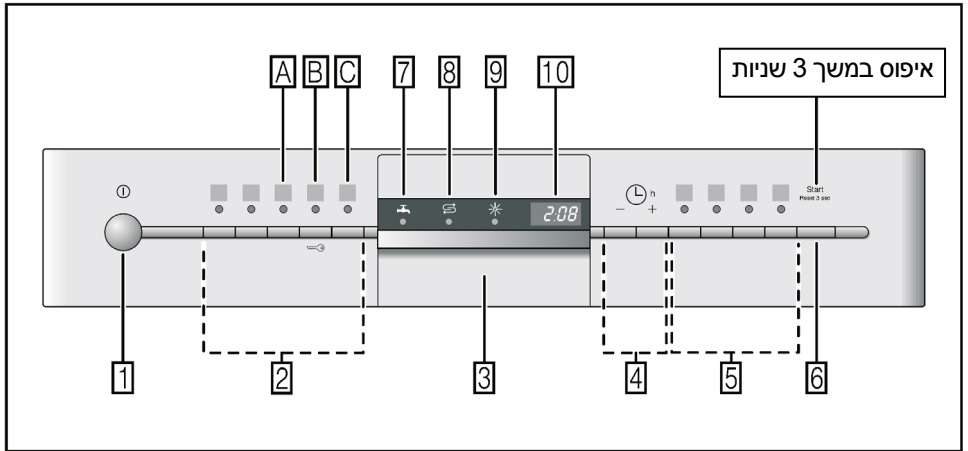
1. בררו את דרגת קשיות המים של מי הברז במחלקת המים של הרשות המקומית במקום מגוריכם.

2. הגדירו את דרגת קשיות המים בהתאם לערך המופיע בטבלה.

3. סגרו את הדלת.

החלל הפנימי של המדיח

- 20 סלסילה עליונה
 - 21 מדף לסכינים*
 - 22 מגש לאיסוף טבליות
 - 23 זרוע התזה עליונה
 - 24 זרוע התזה תחתונה
 - 25 מיכל למלח מיוחד
 - 26 מסננים
 - 27 סלסילת סכו"ם
 - 28 סלסילה תחתונה
 - 29 מיכל נוזל הברקה
 - 30 מחלק תכשיר ההדחה
 - 31 נועל מחלק חומר ההדחה
 - 32 תווית נתונים
- *בהתאם לדגם



שימוש במלח מיוחד

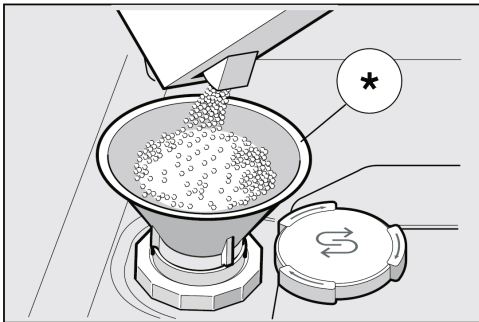
מלאו תמיד מלח מיוחד מיד לפני הפעלת המדיח. בכך תבטיחו שתמיסת מי מלח שגלשה תישטף מיד, ולא תגרום להיווצרות חלודה בתא המדיח.

1. סובבו את מכסה מיכל המלח המוברג [25].

2. מלאו את המיכל במים (רק בעת מילוי מלח בפעם הראשונה).

3. לאחר מכן, הוסיפו מלח מיוחד למדיח כלים (לא מלח שולחני או טבליות). המים ידחקו ויגלשו החוצה.

הוסיפו מלח כאשר חיווי מילוי המלח [8] בלוח הבקרה יואר.



* בהתאם לדגם

שימוש בחומר הדחה משולב עם מלח

אם אתם משתמשים בחומר הדחה משולב עם מלח, תוכלו לוותר על הוספת מלח עד דרגת קשיות מים של 21°dH (37°fH). אם דרגת קשיות המים גבוהה מ- 21°dH , עליכם להוסיף את המלח המיוחד לריכוך המים.

4. הפעילו את המדיח בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי [1].

5. לחצו לחיצה ממושכת על לחצן תוכנית [A], ולחצו על לחצן ההתחלה [6] עד ש-... H:0 יופיע בתצוגה הדיגיטלית [10].

6. שחררו את שני הלחצנים.

7. נורית החיווי של הלחצן [A] תהבהב ובתצוגה הדיגיטלית [10] תופיע הגדרת ברירת המחולל H:04.

שינוי ההגדרה:

1. לחצו על לחצן תוכנית [C].

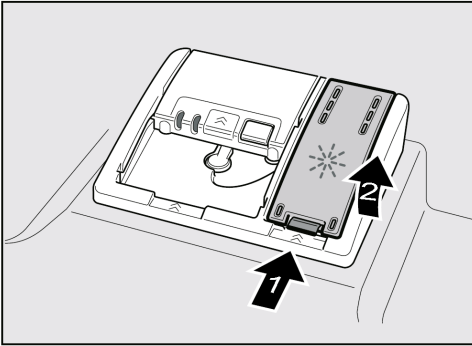
בכל לחיצה על הלחצן, הערך המוגדר גדל בדרגה אחת; כאשר תגיעו לערך H:07, התצוגה חוזרת ל-H:00 (כבוי).

2. לחצו על הלחצן ההתחלה [6]. ההגדרה שנבחרה תישמר בזיכרון.

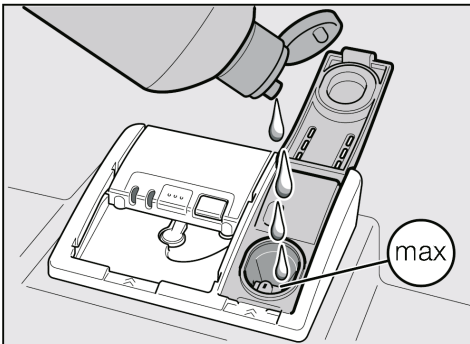
טבלת קשיות המים

הערך המוגדר במדיח	Mmol/l	תחום קשיות המים	ערך קשיות מים ב- $^{\circ}\text{Clarke}$
H:00	0-1.1	רכים	0-8
H:01	1.2-1.4	רכים	9-10
H:02	1.5-1.8	בינוניים	11-12
H:03	1.9-2.1	בינוניים	13-15
H:04	2.2-2.9	בינוניים	16-20
H:05	3.0-3.7	קשים	21-26
H:06	3.8-5.4	קשים	27-38
H:07	5.5-8.9	קשים	39-62

1. פתחו את המיכל [29] בלחיצה והרמת הלוחית שעל המכסה.



2. מזגו בזהירות את נוזל הברקה עד לסימן הגובה המרבי max שבפתח המילוי.



3. סגרו את המכסה עד שתישמע נקישה.
4. למניעת היווצרות הקצפת יתר במחזור ההדחה הבא, נגבו במטלית שאריות של נוזל שטיפה שגלשו.

כיבוי חיווי מילוי מלח / מערכת ריכוך המים

אם חיווי מילוי המלח [8] אינו פעיל (כמו למשל, כשאתם משתמשים בחומר הדחה משולב עם מלח), תוכלו לכבות אותו.

- פעלו בהתאם למתואר בפסקה "הגדרת דרגת קשיות המים", והגדירו את הערך ל-4:00.

במצב זה, מערכת ריכוך המים וחיווי מילוי המלח ייכבו.

⚠ זehירות

לעולם אל תמלאו את מיכל המלח בחומר הדחה. אתם עלולים להרוס את מערכת ריכוך המים.

נוזל הברקה

כאשר חיווי מילוי נוזל הברקה [9] מואר בלוח הברקה, נוזל הברקה שבמיכל מספיק ל-1-2 שטיפות נוספות. מלאו נוזל הברקה.

נוזל הברקה דרוש כדי להבטיח שלאחר ההדחה הכלים ייצאו ללא כתמים והכוסות תהיינה צלולות. השתמשו בנוזל הברקה המיועד למדיחי כלים ביתיים בלבד.

תוכלו להשתמש בחומר הדחה משולב עם נוזל הברקה רק עד דרגת קשיות מים של 21°dH . אם דרגת קשיות המים גבוהה מ- 21°dH , עליכם להשתמש בנוזל הברקה.

כלים

אינם מתאימים

- סכו"ם וכלים העשויים מעץ.
- כוסות עדינות דקורטיביות, כלים עשויים ביד וכלים עתיקים. עיטורים אלה אינם עמידים במדיח כלים.
- חלקי פלסטיק שאינם עמידים בחום.
- כלי נחושת ובדיל.
- כלים מלוכלכים באפר, שעווה, שומנים או דיו.
- לחלקי אלומיניום או כסף יש נטייה לדהות בזמן ההדחה. גם סוגים מסוימים של זכוכית (למשל, זכוכית קריסטל) עלולים לקבל גוון עכור לאחר מספר רב של הדחות.

נזק לכוסות וכלים

הגורמים:

- סוג הזכוכית ותהליך הייצור שלה.
- ההרכב הכימי של חומר ההדחה.
- טמפרטורת המים בתכנית ההדחה המבוקשת.

המלצות:

- השתמשו רק בכוסות וכלי פורצלן שהיצרן שלהם ציין במפורש שהם מיועדים להדחה במדיח כלים.
- השתמשו בחומר הדחה המגן על הכלים.
- למניעת נזקים, הוציאו כוסות וסכו"ם מהמדיח מהר ככל שניתן לאחר סיום תכנית ההדחה.

כיוון מינון נוזל ההברקה

תוכלו לכוון את מינון נוזל ההברקה בין הדרגות 00:00 ל- 06:06. להשגת תוצאות ייבוש טובות, כווננו את מינון נוזל ההברקה ל- 05:05 ל- 05:05 הגדרת ברירת המחדל).
שנו את מינון נוזל ההברקה רק אם נשארים על הכלים פסים (בחרו במינון נמוך יותר), או כתמי מים (בחרו במינון גבוה יותר).

1. סגרו את הדלת.
2. הפעילו את המדיח בלחיצה על לחצן ההפעלה/כבוי [1].
3. לחצו לחיצה ממושכת על לחצן תוכנית [A] ולחצו על לחצן ההתחלה [6] עד ש- 04:04 יופיע בתצוגה הדיגיטלית. שחררו את הלחצנים.
5. נורית ה- LED של לחצן [A] תהבהב, ובתצוגה הדיגיטלית [10] תופיע הגדרת ברירת המחדל 04:04.
6. לחצו על לחצן התכנית [A] עד שערך ברירת המחדל 05:05 יופיע בתצוגה הדיגיטלית [10].

לשינוי ההגדרה:

1. לחצו על לחצן התכנית [C].
בכל לחיצה על הלחצן, הערך המוגדר גדל בדרגה אחת; כאשר תגיעו לערך 06:06, התצוגה תחזור ל- 00:00 (כבוי).
2. לחצו על לחצן ההתחלה [6].
ההגדרה תישמר בזיכרון.

כיבוי חיווי מילוי נוזל ההברקה

אם חיווי מילוי נוזל ההברקה [9] אינו פעיל (כמו למשל, כשאתם משתמשים בחומר הדחה משולב עם נוזל הברקה), תוכלו לכבות אותו.
פעלו בהתאם למתואר בפסקה "כיוון מינון נוזל ההברקה" וכווננו את הערך ל- 00:00.
חיווי מילוי נוזל ההברקה [9] כעת כבוי.

הכנסת כלים למדיח

1. סלקו שאריות גדולות של מזון מהכלים. אין צורך לשטוף את הכלים מתחת למים זורמים לפני הכנסתם לתוך המדיח.

2. הניחו כלים:

- כשהם יציבים ולא יוכלו להתהפך.
- כשהפתחים בכלים מופנים כלפי מטה.
- בשיפוע, כך שחלקים עם בליטות או חריצים יאפשרו למים להתרוקן מתוכם.

- כך שלא יפריעו לסיבובן של שתי זרועות ההתזה [23] ו-[24].

אל תדיחו במדיח כלים קטנים מאד, העלולים ליפול מתוך הסלסילה.

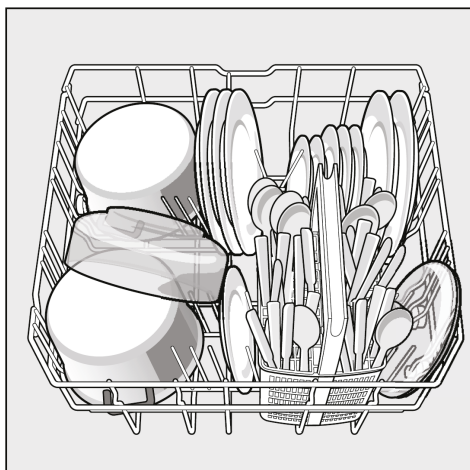
ספלים וכוסות

סלסילה עליונה [20].



סירים

סלסילה תחתונה [28].



הוצאת כלים מהמדיח

כדי למנוע טפטוף מים מהסלסילה העליונה על הכלים שבסלסילה התחתונה, רוקנו תחילה את הסלסילה התחתונה.

כלים חמים רגישים למכות!

לפיכך, עם סיום תכנית ההדחה, השאירו את הכלים במדיח עד שיתקררו מספיק כדי שתוכלו לטפל בהם.

הערה

בסיום תכנית ההדחה עדיין תוכלו להבחין בטיפות מים בתוך המדיח. טיפות אלו אינן משפיעות על ייבוש הכלים.

עצה

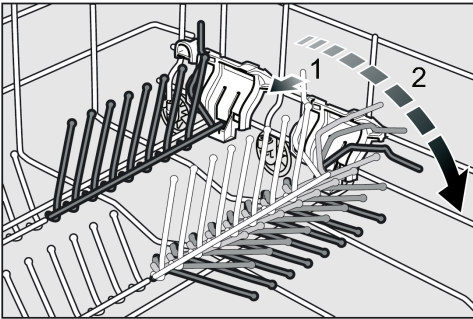
כלים מלוכלכים מאד (סירים) הניחו בסלסילה התחתונה. סילוני המים החזקים יותר מבטיחים תוצאות הדחה טובות יותר.

תחילה העבירו את הכוננית למצב אנכי ומשכו אותה כלפי מעלה. לאחר מכן הטו אותה מעט, ודחפו אותה כלפי מטה לגובה הרצוי (1, 2 או 3) והצמידו אותה למקומה.

יתדות מתקפלות*

*בהתאם לדגם

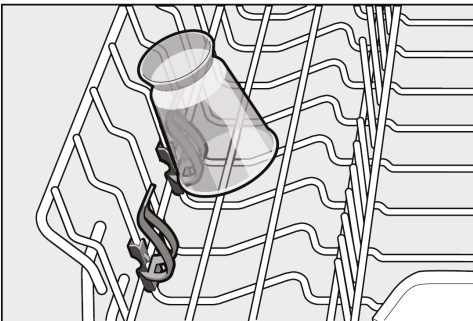
תוכלו לקפל את היתדות כדי לשפר את סידור הסירים, הקערות והכוסות במדיח.



מחזיק אבזרים קטנים*

* בהתאם לדגם

אבזרים קלים מפלסטיק, כמו למשל, ספלים, מכסים וכו' תוכלו להחזיק בביטוח בתוך תומכי האביזרים הקטנים שבדופן.



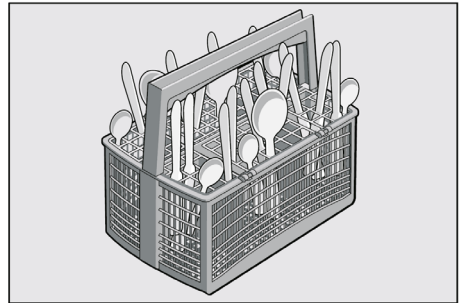
עצה

דוגמאות נוספות לדרך הטובה ביותר לטעינת הכלים במדיח, ניתן למצוא באתר האינטרנט של סימנס:

www.siemens-home.com

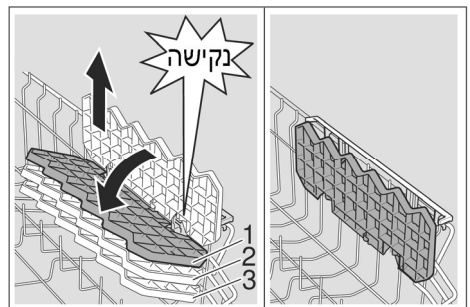
סלסילת סכו"ם

הכניסו תמיד את הסכו"ם לסלסילה מבלי למיין אותו כשהוא מופנה כלפי מטה. כדי למנוע פציעות, הינחו כלים ארוכים, כלים מחודדים וסכינים על מדף הסכינים.



כוננית מתקפלת*

הכוננית והמרחב שמתחת יכולים לשמש לספלים וכוסות קטנים או לפריטים גדולים יותר של סכו"ם, כגון, כפות עץ או סכו"ם להגשה. אם אין צורך בכוננית, ניתן לקפלה כלפי מעלה.

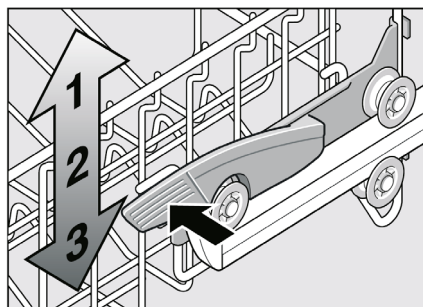


*בהתאם לדגם, ניתן לכוון אותה ל- 3 מפלסי גובה שונים. לביצוע הפעולה,

סלסילה עליונה עם מנוף רחב

1. משכו החוצה את הסלסילה העליונה [20].

2. להנמכת הסלסילה, לחצו על המנוף השמאלי ולאחר מכן על המנוף הימני שמחוץ לסלסילה. בזמן הפעולה, אחזו את הסלסילה לאורך השוליים העליונים כדי למנוע את נפילתה בפתאומיות.



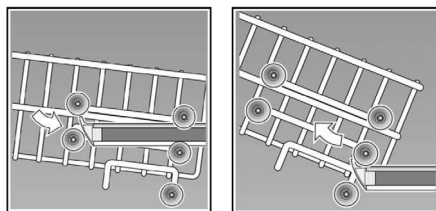
3. להגבת הסלסילה, אחזו אותה בשוליים העליונים והרימו אותה כלפי מעלה.

4. לפני ההכנסה מחדש של הסלסילה, וודאו ששני הצדדים נמצאים בגובה זהה. אחרת, לא ניתן יהיה לסגור את דלת המדיח וזרוע ההתזה העליונה לא תתחבר למערכת המים.

סלסילה עליונה עם זוגות גלגליות תחתונות ועליונות

1. משכו החוצה את הסלסילה העליונה [20].

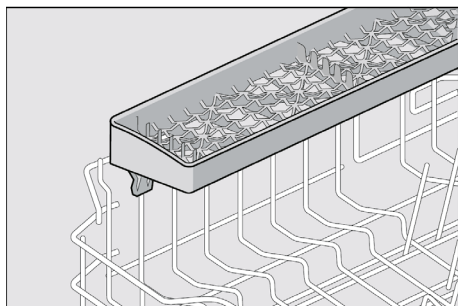
2. הסירו את הסלסילה העליונה והכניסו אותה חזרה לגלגליות העליונות (שלב 3) או הנמוכות (שלב 1).



מדף לסכינים*

* בהתאם לדגם

סכינים ארוכים וכלים נוספים אחרים תוכלו לסדר בצורה אופקית.



כיוון גובה הסלסילה*

* בהתאם לדגם

במידת הצורך תוכלו להתאים את גובה הסלסילה העליונה [20] כדי לפנות מקום לכלים גבוהים בסלסילה העליונה או התחתונה.

מדיח בגובה של 81.5 ס"מ

סלסילה עליונה	סלסילה תחתונה	
22 ס"מ	30 ס"מ	מפלס 1 Ø מרבי
24.5 ס"מ	27.5 ס"מ	מפלס 2 Ø מרבי
27 ס"מ	25 ס"מ	מפלס 3 Ø מרבי

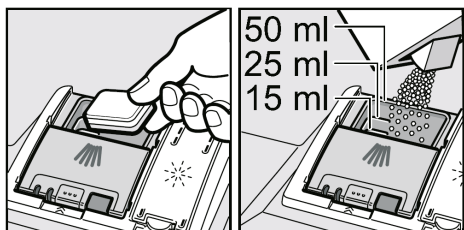
מדיח בגובה של 86.5 ס"מ

סלסילה עליונה	סלסילה תחתונה	
24 ס"מ	33 ס"מ	מפלס 1 Ø מרבי
26.5 ס"מ	30.5 ס"מ	מפלס 2 Ø מרבי
29 ס"מ	28 ס"מ	מפלס 3 Ø מרבי

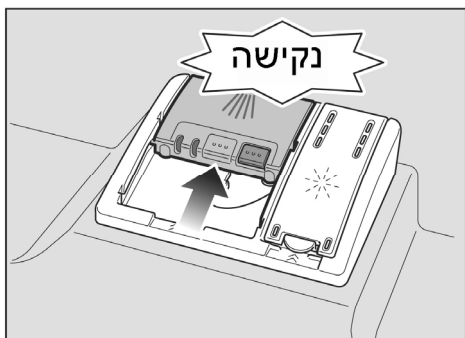
בהתאם לעיצוב הסלסילה העליונה בדגם המדיח שלכם, בחרו באחד מתוך שני ההליכים שלהלן:

הוספת חומר הדחה

1. אם מחלק חומר ההדחה [30] עדיין סגור, לחצו על הנועל [31] כדי לפתוח אותו. מזגו חומר הדחה לתוך המחלק [30] בלבד (הכניסו טבליות בצורה שטוחה, ולא על הצד). מינון: פעלו בהתאם להוראות היצרן שעל האריזה. מחלק חומר ההדחה [30] המסומן בשנתות מסייע לכם להוסיף את המינון הנכון של אבקה או נוזל הדחה. בדרך כלל, 20-25 מ"ל מספיקים לכלים ברמת לכלוך רגילה. אם אתם משתמשים בטבליות הדחה, מספיקה טבליה אחת.



2. סגרו את הכיסוי באמצעות דחיפתו עד שהוא ננעל למקומו בנקישה.



מחלק חומר ההדחה נפתח באופן אוטומטי בעיתוי המתאים, בהתאם לתכנית ההדחה שנבחרה. חומר ההדחה (אבקה או נוזל) מתפזר בתוך המדיח ומתמוסס; הטבליה נופלת לתוך מגש איסוף הטבליה שם היא מתמוססת בהדרגה.

חומר הדחה



תוכלו להשתמש בטבליות, באבקה או בנוזל הדחה המיועדים למדיח כלים, אך לעולם אל תשתמשו בנוזל לשטיפה ידנית של כלים. תוכלו להתאים את מינון האבקה או נוזל ההדחה בהתאם לדרגת הכלוך. טבליות הדחה מכילות כמות גדולה של מרכיבים פעילים לכל משימות הניקוי. חומרי הדחה חדשניים משתמשים לרוב בנוסחה הכוללת כמות קטנה של חומרים בסיסיים (אלקליון), אך עם פוספט ואנזימים. הפוספט נקשר לאבנית שבמים. האנזימים מפרקים עמילן ומסלקים חלבונים. חומרי הדחה ללא פוספטים הם פחות שכיחים. לחומרים אלה יכולת פחותה יותר להתקשר לאבנית, ולכן מחייבים מינון גבוה יותר. להסרת כתמים צבעוניים (כמו למשל, תה, מיץ עגבניות), נעשה בדרך כלל שימוש בחומרי הלבנה מחמצנים.

הערה:

להבטחת תוצאות הדחה טובות, פעלו תמיד בהתאם להוראות היצרן שעל גבי אריזת חומר ההדחה! אם יש לכם שאלות נוספות, פנו אל יצרן חומר ההדחה.

⚠ אזהרה

קראו ופעלו בהתאם להוראות הבטיחות והשימוש שעל גבי אריזות חומרי ההדחה וההברקה.

עצה

אם רמת הלכלוך שעל הכלים קלה בלבד, השתמשו במינרן קטן יותר של חומר הדחה. חומר הדחה ותכשירי טיפול תוכלו לרכוש בתחנות השרות (עיינו ברשימה שבגב החוברת).

חומר הדחה משולב

פרט לחומרי הדחה רגילים (פרטניים), קיימים בשוק גם תכשירים עם פעולות נוספות. מוצרים אלו מכילים לא רק חומר הדחה, אלא גם תחליפים לנוזל הברקה ומלח (3 ב-1), ובהתאם לשילוב (4 ב-1, 5 ב-1 וכו') רכיבים נוספים, כמו למשל, חומר להגנה על זכוכית או חומר לניקוי פלדת אל-חלד.

חומרי הדחה משולבים פועלים עד דרגה מסוימת של קשיות המים (בדרך כלל 21°dH). מעבר להגבלה זו, יש להוסיף מלח ונוזל הברקה.

מיד כשאתם מתחילים להשתמש בחומר הדחה משולב, תכנית השטיפה מותאמת באופן אוטומטי, כדי להבטיח תוצאות שטיפה וייבוש הטובים ביותר האפשריים.

⚠ אזהרה

אל תניחו פריטים קטנים המיועדים להדחה במגש איסוף הטבליה [22]; הם עלולים למנוע התמוססות אחידה של הטבליה.

⚠ אזהרה

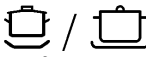




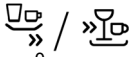



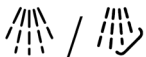

אם תרצו להוסיף כלים לאחר שהחלה תכנית ההדחה, אל תשתמשו במגש איסוף הטבליה [22] כידית משיכה לסלסילה העליונה. ייתכן שהטבליה נמצאת במגש, ואתם עשויים לגעת בטבליה שהתמוססה חלקית.

הערות

- תוכלו להשיג תוצאות שטיפה וייבוש מיטביות באמצעות שימוש בחומר הדחה פרטני, והוספת מלח ונוזל הברקה בנפרד.
- בתכניות הדחה קצרות, ייתכן שלא ינוצל כל כושר הניקוי של הטבליות מכיוון שלטבליות נדרש זמן התמוססות ארוך יותר, ולכן לא כל הטבליות מספיקות להתמוסס במועד. מומלץ להשתמש באבקת הדחה לתכניות הדחה קצרות אלו.
- לתכניות מוגברות (בדגמים מסוימים) נדרשת טבליה אחת בלבד. כאשר אתם משתמשים באבקת הדחה, תוכלו לשפוך חלק מחומר ההדחה על הצד הפנימי של דלת המדיח.
- אפילו אם נוריות חיווי להוספת מלח ונוזל הברקה מוארות, תכנית ההדחה תפעל כראוי עם חומרי הדחה משולבים.
- אם אתם משתמשים בחומרי הדחה עם כיסוי הגנה הנמס במים: אחזו את הכיסוי בידיים יבשות בלבד והניחו את חומר ההדחה אך ורק בתוך מחלק חומר הדחה יבש לחלוטין, אחרת חומר ההדחה עלול להידבק.
- כשאתם עוברים מחומר הדחה משולב לחומר הדחה פרטני, ודאו שמערכת ריכוך המים ומינרן נוזל הברקה מוגדרים לערכים הנכונים.

סקירת תוכניות ההדחה

בסקירה זו מצוין המספר המרבי האפשרי של תוכניות ההדחה. מספר התוכניות המתאימות למדיח הכלים שלכם, תוכלו למצוא בלוח הבקרה.

שלב התכנית	אפשרויות נוספות	תכנית	סוג הלכלוך	סוג כלים
שטיפה מוקדמת הדחה ב-70° שטיפת ביניים שטיפה סופית 65° ייבוש	הכל	 /  מוגברת 70°	שאריות מזון דביקות מאד או יבשות המכילות עמילן או חלבונים	סירים ומחבתות, כלים וסכו"ם לא רגישים
התכנית מותאמת לרמת הלכלוך בעזרת חיישנים.	הכל	 אוטומטית 45°-65°		
התכנית מותאמת לרמת הלכלוך בעזרת חיישנים.	הכל	 אוטומטית 45°-65°		
שטיפה מוקדמת הדחה ב-50° שטיפת ביניים שטיפה סופית 65° ייבוש	הכל	 / eco חסכונית 50°	שאריות בחלקן יבשות, של מזון ביתי	כלים וסכו"ם מעורבים
הדחה 60° שטיפת ביניים שטיפה סופית 65°	ייבוש מיוחד	 /  מהירה 65°		
שטיפה מוקדמת הדחה ב-40° שטיפת ביניים שטיפה סופית 55° ייבוש	אזור הדחה מוגברת הדחה מהירה/ מהירה מושלמת (VarioSpeed) חצי מטען כלים ייבוש מיוחד	 /  עדינה 40°	שאריות בחלקן דביקות, של שאריות מזון טריות	כלים רגישים, סכו"ם, כלי פלסטיק וכוסות רגישים לטמפרטורה
שטיפה מוקדמת	ללא	 /  שטיפה מוקדמת	שטיפה קרה, הדחת ביניים	כל סוגי הכלים

חצי מטען כלים*

אם תרצו להדיח פריטים בודדים בלבד (כמו למשל, כוסות, ספלים, צלחות), תוכלו לבחור ב- "חצי מטען כלים". פעולה זו חוסכת במים, באנרגיה ובזמן. מומלץ למזוג קצת פחות, חומר הדחה במחלק חומר ההדחה, בהשוואה למטען כלים מלא.

היגיינה*

פעולה זו מעלה את הטמפרטורה ושומרת עליה זמן ממושך יותר, כדי להשיג את ביצועי העיקור המוגדרים. פעולה זו מגבירה את רמת ההיגיינה. אפשרות נוספת זו אידיאלית להדחה של לוח קיצוץ מזון או בקבוקי האכלה לתינוקות, למשל.

אזור הדחה מוגברת*

מושלם למטען כלים מעורב. תוכלו להדיח סירים ומחבתות מלוכלכים למדי בסלסילה התחתונה יחד עם כלים ברמת לכלוך רגילה שבסלסילה העליונה. לחץ הריסוס בסלסילה התחתונה מוגבר, וטמפרטורת השטיפה מעט גבוהה יותר.

ייבוש מיוחד*

טמפרטורה מוגברת בשלב השטיפה הסופית, והארכת מחזור הייבוש, מבטיחים שאפילו חלקי פלסטיק יתייבשו טוב יותר. צריכת האנרגיה מעט גדלה בתוכנית זאת.

בחירת תכנית הדחה

תוכלו לבחור תכנית הדחה מתאימה, בהתאם לסוג הכלים ולרמת הכלוך שלהם.

מידע למכוני בדיקה

מכוני בדיקה מקבלים את המידע לבדיקות תאימות (כמו למשל, בהתאם ל- EN60456).

אלו הם תנאים לביצוע הבדיקות, אולם אלו לא תוצאות או ערכי צריכה.

מכוני בדיקה יכולים לבקש את המידע באמצעות פנייה בדואר אלקטרוני ל: dishwasher@test-appliances.com. בפנייה יש לציין את מספר הדגם (E-No.) ואת סדרת הייצור שלו (FD), אותם ניתן למצוא בתווית הנתונים 32 שעל דלת המדיח.

אפשרויות נוספות

* בהתאם לדגם

תוכלו להגדיר אפשרויות נוספות באמצעות לחצני האפשרויות הנוספות 5.

הדחה מהירה / מהירה מושלמת **(VarioSpeed+)***

פעולה זו יכולה לקצר את זמן פעולת המדיח בכ- 20% ל- 50%, בהתאם לתכנית השטיפה שנבחרה. השינוי בזמן הפעולה מופיע בצג הדיגיטאלי 10. כדי להשיג תוצאות מיטביות של הדחה וייבוש בזמן פעולה מקוצר, מוגדלת צריכת המים והחשמל.

הערה

- להפעלה ידידותית לסביבה של מדיח הכלים:

מסיבות אקולוגיות, תוכנית חסכון Eco 50⁰ מוגדרת מראש בכל פעם שהמדיח מופעל. בכך נחסכים משאבים סביבתיים ולא פחות חשוב, נחסך לכם כסף.

תוכנית חסכון Eco 50⁰ היא תכנית ידידותית במיוחד לסביבה. על פי תקנות האיחוד האירופי 1016/2010 זאת "תכנית תקנית" שבאמצעותה מתבצע מחזור הדחת כלים ברמת לכלוך רגילה היעיל ביותר התקני, במונחים של שילוב צריכת אנרגיה ומים לניקוי סוגי כלים אלה.

תצוגת הזמן הנותר

כאשר נבחרת תוכנית הדחה, זמן הפעולה של תוכנית ההדחה מופיע בתצוגה הדיגיטלית [10].

זמן הפעולה נקבע במהלך התכנית על ידי טמפרטורת המים, מספר הכלים ורמת הכלוך של הכלים, והוא עשוי להשתנות (בהתאם לתכנית שנבחרה).

תכנות הטיימר*

(בהתאם לדגם)

תוכלו לדחות את תחילת תוכנית ההדחה לעד 24 שעות, בפסיעות של שעה אחת.

1. פתחו את הדלת.
2. הפעילו את המדיח בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי [1].
3. לחצו על לחצן [4] + עד שהתצוגה הדיגיטלית [10] תדלג ל- i :ח.
4. לחצו על הלחצן [4] + או - עד שזמן ההשהיה הרצוי יופיע בצג.

נתוני התכנית

תוכלו למצוא את נתוני התכנית (ערכי צריכה) בסוף החוברת. הם מתייחסים לתנאים רגילים כאשר דרגת קשיות המים מכוונת לדרגה H:04. קיימים גורמים משפיעים שונים, כמו טמפרטורת המים או לחץ המים, העשויים לגרום לסטיות.

חיישן צלילות המים*

* בדגמים מסוימים.

חיישן צלילות המים הוא התקן מדידה אופטי (חסימת הארה) המודד את עכירות מי השטיפה.

המערכת משתמשת בחיישן צלילות המים בהתאם לתכנית ההדחה שנבחרה. כאשר חיישן צלילות המים פעיל, מי שטיפה "נקיים" מועברים לשטיפה הבאה, ובכך נחסכים 3-6 ליטרים של מים. במקרים בהם עכירות המים גבוהה יותר, המים מנוקזים ומוחלפים במים טריים. בתכניות האוטומטיות, הטמפרטורה וזמן הפעולה מתכווננים בהתאם לדרגת הכלוך.

הפעלת המדיח

1. פתחו עד הסוף את ברז המים.
2. הפעילו את המדיח בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי [1]. נתוני תוכנית החיסכון Eco 50⁰ יבהבו בצג. אם לא תלחצו על לחצן של תכנית אחרת [2], תישאר תוכנית זו. זמן התוכנית המשוער יבהב בתצוגה הדיגיטלית [10].
3. לחצו על לחצן ההתחלה [6]. תתחיל תוכנית ההדחה.

5. לחצו על לחצן ההתחלה [6]; תכנות הטיימר מופעל.

6. לביטול הטיימר המתוכנת, לחצו על הלחצן [4] + או - עד ש- $00:00$ H יופיע בתצוגה הדיגיטלית [10].

תוכלו לשנות את תכנית ההדחה בכל עת, עד תחילת תוכנית ההדחה.

לשינוי ההגדרה:

1. לחצו על לחצן התכנית [C]. בכל לחיצה על הלחצן, הערך המוגדר גדל בדרגה אחת; כאשר תגיעו לערך $P:02$, התצוגה חוזרת ל- $P:00$ (כבוי).
2. לחצו על לחצן ההתחלה [6]. הערך המוגדר נשמר בזיכרון.

סיום תכנית

תוכנית ההדחה מסתיימת כאשר הערך $00:00$ מופיע בתצוגה הדיגיטלית [10].

כיבוי אוטומטי לאחר סיום תכנית*

* בהתאם לדגם

כדי לחסוך באנרגיה, כיבוי המדיח מתבצע באופן אוטומטי דקה לאחר סיום תוכנית ההדחה (הגדרת ברירת המחדל). הגדרת הכיבוי האוטומטי ניתנת לבחירה מ- $P:00$ ל- $P:02$.

$P:00$ המדיח אינו כבה באופן אוטומטי. $P:0$ המדיח כבה לאחר דקה.

$P:02$ המדיח כבה לאחר 120 דקות.

1. סגרו את הדלת.

2. הפעילו את המדיח בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי [1].

3. לחצו לחיצה ממושכת על לחצן תוכנית [A] ולחצו על לחצן ההתחלה [6] עד ש- $H:0....$ יופיע בתצוגה הדיגיטלית [10].

4. שחררו את הלחצנים.

נורית החיווי של לחצן ההתחלה [A] תהבהב ובתצוגה הדיגיטלית [10] תופיע הגדרת ברירת המחדל $H:04$.

5. לחצו על לחצן התכנית [A] עד שהערך $P:0$ יופיע בתצוגה הדיגיטלית [10].

כיבוי המדיח

זמן קצר לאחר סיום תכנית ההדחה:

1. כבו את המדיח בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי [1].
2. סגרו את ברז המים (אין צורך כאשר מותקן שסתום Aqua-Stop).
3. הוציאו את הכלים לאחר שהתקררו.

הערה

בסיום תכנית ההדחה אפשרו למדיח להתקרר מעט לפני שתפתחו את הדלת. בכך תוכלו למנוע מאדים לפרוץ החוצה ולגרום נזק לריהוט המטבח.

הפסקת תכנית בעת הפעולה

1. כבו את המדיח בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי [1]. נוריות ה-LED תכבינה. תכנית ההדחה נשמרת בזיכרון. אם הדלת נפתחה במדיח המחובר למקור אספקת מים חמים או לאחר שהמים התחממו, תחילה השאירו את הדלת פתוחה למשך מספר דקות, ולאחר מכן סגרו אותה. אחרת, הלחץ שבתוך המדיח עלול לגרום לדלת להיפתח בכוח או למים לצאת מהמדיח.
2. להמשך תכנית ההדחה, הפעילו חזרה את המדיח בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי [1].

לשינוי ההגדרה:

1. לחצו על לחצן התכנית **C** כדי להפעיל את הייבוש המוגבר $d:d$ או לכבות אותו $d:d$.
2. לחצו על לחצן ההתחלה **6**. הערך המוגדר נשמר בזיכרון.

סיום תכנית (איפוס)

1. לחצו על לחצן ההתחלה **6** במשך כ-3 שניות. $d:d$ יופיע בתצוגה הדיגיטלית **10**.
2. רצף התכנית ימשך כדקה אחת. $d:d$ יופיע בתצוגה הדיגיטלית **10**.
3. כבו את המדיח בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי **1**.

ניקוי ותחזוקה



בדיקה ותחזוקה קבועה של המדיח תסייע לכם במניעת תקלות. בכך תחסכו זמן ותימנעו מבעיות.

המצב הכללי של המדיח

- בדקו האם קיימת הצטברות של שומנים או אבנית על זרועות ההתזה. אם תגלו הצטברות כזו:
- מלאו את מחלק חומר ההדחה בחומר הדחה. הפעילו את המדיח ללא כלים בתכנית הדחה בטמפרטורה הגבוהה ביותר.
- נקו את המדיח בעזרת תכשירי ניקוי המתאימים לניקוי מדיח כלים.
- כדי להבטיח שאטם דלת המדיח ישאר תמיד נקי והיגייני, נקו אותו בקביעות בעזרת מטלית לחה ומעט נוזל ניקוי.
- אם אין בכוונתכם להשתמש תקופה ארוכה במדיח הכלים, השאירו את הדלת מעט פתוחה כדי למנוע היווצרות ריחות לא נעימים.
- לעולם אל תשתמשו במכשיר ניקוי בקיטור לניקוי המדיח. היצרן ו/או היבואן לא יהיו אחראים לנזק כלשהו שייגרם מאי מילוי הנחיות אלה.

שינוי תכנית הדחה

- לאחר לחיצה על לחצן ההתחלה **6**, לא ניתן יותר לשנות את תכנית ההדחה. הדרך היחידה לשינוי תכנית ההדחה היא באמצעות ביטולה (איפוס).

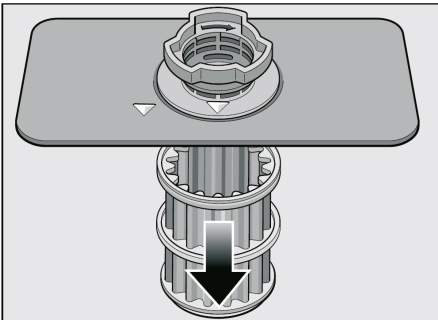
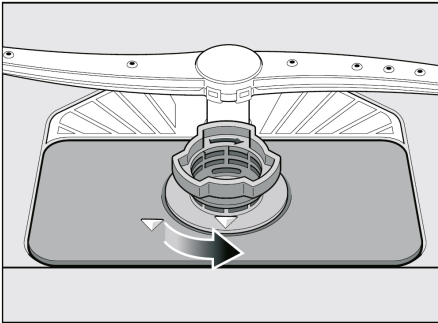
ייבוש מוגבר

- השטיפה הסופית משתמשת בטמפרטורה גבוהה יותר כדי לשפר את תוצאות הייבוש. זמן הפעולה עלול להתארך מעט (היזהרו עם כלים עדינים!).
1. סגרו את הדלת.
 2. הפעילו את המדיח בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי **1**.
 3. לחצו לחיצה ממושכת על לחצן תוכנית **A** ולחצו על לחצן ההתחלה **6** עד ש- $H:d$ יופיע בתצוגה הדיגיטלית **10**.
 4. שחררו את הלחצנים. נורית החיווי של לחצן ההתחלה **A** תהבהב, ובתצוגה הדיגיטלית **10** תופיע הגדרת ברירת המחדל $H:d4$.
 5. לחצו על לחצן התכנית **A**, עד שערך הגדרת המחדל $d:d$ יופיע בתצוגה הדיגיטלית **10**.

מסננים

המסננים **26** משאירים גופים זרים גדולים במי השטיפה, הרחק מהמשאבה. גופים זרים אלו עלולים לעתים לחסום את המסננים. מערכת הסינון מורכבת ממסנן גס, מסנן עדין שטוח ומסנן זעיר.

1. לאחר כל מחזור הדחה, בדקו שלא נותרו שאריות במסננים.
2. סובבו ושחררו את הברגת גליל המסנן מתואר באיור, והוציאו את מערכת הסינון.



3. סלקו שאריות לכלוך, ונקו את המסננים מתחת למים זורמים.
4. הרכיבו מחדש את מערכת הסינון בסדר פעולות הפוך, והקפידו שסימני החצים ימוקמו אחד מול השני לאחר סגירת מערכת הסינון.

נגבו בקביעות את חזית המדיח ואת לוח הברקה במטלית לחה; תוכלו להשתמש במעט תמיסת מים ונוזל לניקוי עדין. אל תשתמשו בספוג עם משטח מחוספס או בתכשירי קרצוף העלולים לשרוט את המשטחים.

במדיחים העשויים מפלדת אל-חלד: למניעת היווצרות חלודה, הימנעו משימוש במטליות סופגות, או שטפו אותן היטב מספר פעמים לפני שתשתמשו בהן בפעם הראשונה.

⚠ אזהרה - סכנה בריאותית

לעולם אל תשתמשו בתכשירי ניקוי ביתיים המכילים כלור!

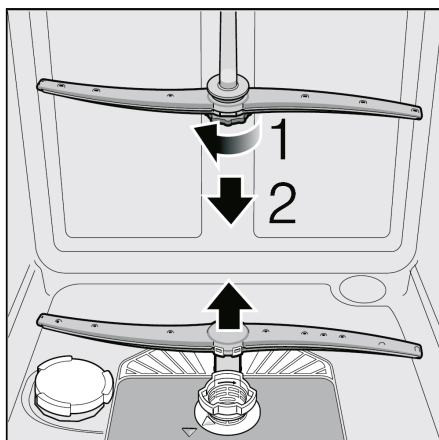
מלח מיוחד ונוזל הברקה

- בדקו את חיווי המילוי **8** ו- **9** במידת הצורך, מלאו מלח ו/או נוזל הברקה.

זרועות ההתזה

אבנית ולכלוך במי השטיפה עלולים לסתום את המרססים ואת המסבים של זרועות ההתזה [23] ו- [24].

1. בדקו אם לא קיימות סתימות במרססים שעל זרועות ההתזה.
2. שחררו את ההברגה של זרוע ההתזה העליונה [23].
3. הרימו והסירו את זרוע ההתזה התחתונה [24].

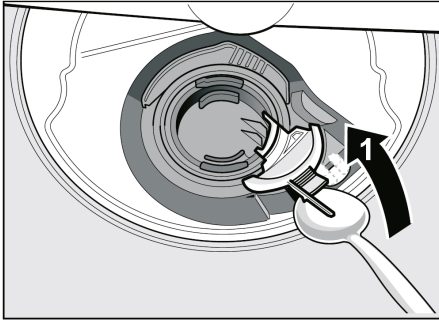


4. נקו את שתי זרועות ההתזה מתחת למים זורמים.
5. הרכיבו חזרה את זרועות ההתזה.

תקלה, מה לעשות?

4. דלו את המים. במידת הצורך השתמשו בספוג.

5. השתמשו בכף והרימו את מכסה המשאבה (כמתואר באיור). אחזו את המכסה בלשונית ומשכו אותה באלכסון כלפי מעלה. הסירו את כל המכסה.



6. בדקו את גלגל המאיץ והוציאו ממנו עצמים זרים.

7. החזירו את המכסה למיקומו המקורי, ולחצו אותו כלפי מטה עד שיינעל בנקישה.



8. הרכיבו את המסננים.

9. החזירו את הסלסילות למקומן.

הנסיון מראה שאת מרבית התקלות המתרחשות בהפעלה היום יומית של המדיח תוכלו לפתור בכוחות עצמכם. בכך תוכלו להבטיח שהמדיח יהיה זמין במהירות לשימוש חוזר. בסקירה שלהלן תוכלו למצוא את הגורמים האפשריים לתקלות, ומידע מועיל לפתרון הבעיה.

הערה

אם המדיח מפסיק לפעול במהלך ההדחה או אינו מתחיל לפעול ללא סיבה נראית לעין, הפעילו תחילה את פעולת איפוס התכנית (עיינו בסעיף "סיום תוכנית" (איפוס) שבפרק "הפעלת המדיח").

⚠ אזהרה - אל תשכחו: תיקונים יש לבצע באמצעות תחנת שרות מוסמכת (עיינו ברשימה שבגב החוברת) או טכנאי שרות מורשה ומיומן בלבד. אם נדרשת החלפת רכיב כלשהו, הקפידו שיוחלף ברכיב מקורי בלבד. תיקון לא ראוי או שימוש בחלק שאינו מקורי עלול לגרום נזק בלתי הפיך למדיח, ולסכן אתכם.

משאבת הניקוז

שאריות גדולות של מזון במי השטיפה, שלא נחסמו על ידי המסננים, עלולות לסתום את משאבת הניקוז, ובשל כך מי השטיפה לא ינוקזו מהמדיח והם ישארו מעל המסנן.

במקרה זה:

1. תחילה, נתקו תמיד את המדיח מרשת החשמל.

2. הוציאו את הסלסילה העליונה [20] ואת הסלסילה התחתונה [28] מהמדיח.

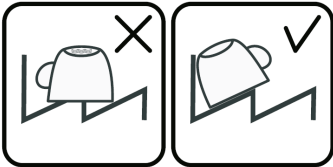
3. הוציאו את המסננים [26].

טבלת תקלות

התקלה	הגורם	פעולה מתקנת
חיווי "בדקו את אספקת המים" 7 מואר.	צינור כניסת המים מפותל.	התקינו את צינור כניסת המים ללא פיתולים.
	ברז המים סגור.	פתחו את ברז המים.
	ברז המים סתום או מלא אבנית.	פתחו את ברז המים. ערך הזרימה חייב להיות לפחות 10 ל" לדקה כאשר ברז המים פתוח.
מסנן באספקת המים חסום.	כבו את מדיח הכלים והוציאו את תקע החשמל מהשקע בקיר. סגרו את ברז המים. שחררו את חיבור המים.	
		
		נקו את המסנן בצינור המים. חברו חזרה את צינור המים. בדקו נזילות. חברו את המדיח חזרה לרשת החשמל והפעילו אותו.
מופיע קוד תקלה E:22	המסננים 26 מלוכלכים או חסומים.	נקו את המסננים. (עיינו בפרק "ניקוי ותחזוקה").
מופיע קוד תקלה E:24	צינור הניקוז חסום או מפותל.	התקינו את הצינור ללא פיתולים. הסירו שאריות כלשהן.
	מחבר הסיפון עדיין אטום.	בדקו את החיבור לסיפון, ובמידת הצורך פתחו אותו.
	מכסה משאבת הניקוז רופף.	נעלו את המכסה כראוי. (עיינו בסעיף "משאבת הניקוז")
מופיע קוד תקלה E:25	משאבת הניקוז חסומה או מכסה משאבת הניקוז לא נעול למקומו.	נקו ונעלו כראוי את מכסה המשאבה. (עיינו בסעיף "משאבת הניקוז")
מופיע קוד תקלה E:27	מתח רשת החשמל נמוך מדי.	זאת לא תקלה במדיח הכלים. בדקו את מתח הרשת ואת קו החשמל.

התקלה	הגורם	פעולה מתקנת
קוד תקלה שונה מופיע בתצוגה הדיגיטאלית. (1:00 ל-1:30)	יתכן ואירעה תקלה במדיח.	כבו את המדיח בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי [1]. לאחר זמן קצר הפעילו אותו שוב. אם התקלה עדיין קיימת, סגרו את ברז המים והוציאו את תקע החשמל מהשקע בקיר. פנו לתחנת השרות הקרובה ומסרו את קוד התקלה המופיע בתצוגה.
התצוגה מהבהבת.	הדלת אינה סגורה כראוי.	סגרו את הדלת. וודאו שאין חפץ (כלי, מנפק ניחוחות) הבולט מהסלסילה ומונע את סגירת הדלת.
חיווי מילוי המלח ו/או נזל הברקה [8] /או מואר. [9]	חסר נזל הברקה.	מלאו נזל הברקה.
	חסר מלח.	מלאו מלח מיוחד.
חיווי מילוי המלח ו/או נזל הברקה [8] /או מואר. [9]	החיישן אינו מזהה טבילות מלח.	השתמשו במלח מיוחד אחר.
	חיווי המילוי כבוי.	הפעילו/בטלו (עיינו בפרק "מערכת ריכוך המים/מלח מיוחד או נזל הברקה").
	עדיין קיים מספיק מלח מיוחד/ נזל הברקה.	בדקו את חיווי המילוי, מפלס המלח.
מים נשארו במדיח בסיום תוכנית הדחה.	מערכת המסנן או האזור מתחת למסננים חסום [26].	נקו את המסננים ואת האזור מתחת (עיינו בפרק "משאבת הניקוז").
	התוכנית טרם הסתיימה.	המתינו עד שתוכנית ההדחה תסתיים או אפסו אותה (עיינו בסעיף "סיום תוכנית (איפוס)").

תקלה, מה לעשות?

התקלה	הגורם	פעולה מתקנת
הכלים אינם יבשים.	אין, או לא מספיק נוזל הברקה.	מלאו נוזל הברקה.
	נבחרה תוכנית ללא ייבוש.	בחרו תוכנית עם ייבוש (עיינו ב- "סקירת תוכניות ההדחה - שלבי התוכנית").
	מים הצטברו בשקעים שבכלים וסכו"ם.	הניחו כלים בשיפוע. סדרו את הכלים שעשויים להצטבר בהם מים בשיפוע.
		
	ביצועי ייבוש ירודים לחומר ההדחה המשולב שהשתמשתם בו.	השתמשו בחומר הדחה משולב עם ביצועי ייבוש טובים יותר. השתמשו בנוזל הברקה שגם משפר את ביצועי הייבוש.
	הייבוש המוגבר להגברת הייבוש אינו פעיל.	הפעילו את הייבוש המוגבר (עיינו בפרק "הפעלת המדיח").
	הכלים הוצאו מוקדם מדי או תהליך הייבוש טרם הסתיים.	המתינו עד שתוכנית ההדחה תסתיים או המתינו 30 דקות לאחר סיום תוכנית ההדחה, לפני שתוציאו את הכלים.
	ביצועי ייבוש ירודים לנוזל ההברקה האקולוגי שהשתמשתם בו.	השתמשו בנוזל הברקה מתאים. נוזל הברקה אקולוגי פחות יעיל.
כלי פלסטיק לא יבשים.	מאפיינים מיוחדים של פלסטיק.	לפלסטיק יש קיבולת אחסון חום נמוכה, ולכן מתייבש פחות טוב.
סכו"ם לא יבש.	סכו"ם לא מסודר כראוי במגירה של הסכו"ם.	ככל שניתן, הפרידו סכו"ם כדי למנוע נקודות מגע.
	סכו"ם לא מסודר כראוי במגירת הסכו"ם.	סדרו סכו"ם כראוי, והפרידו אותו ככל שניתן.
החלל הפנימי של המדיח רטוב לאחר סיום מחזור הדחה.	זאת אינה תקלה.	"ייבוש בעיבוי" מבוסס על העיקרון שטיפות מים הם המזרז הפיסיקאלי הנדרש במיכל סגור. הלחות באוויר מתעבה על הקירות הפנימיים של מדיח הכלים, מנוקזת ונשאבת החוצה.

התקלה	הגורם	פעולה מתקנת
שאריות מזון נותרו בכלים.	כלים הונחו יחד קרוב מדי, סלסילת הכלים מלאה יתר על המידה.	סדרו כלים עם מרווחים מתאימים, כדי להבטיח כי המים המרוססים יוכלו להגיע למשטחי הכלים. מנעו מגע נקודתי.
	סיבוב זרוע התזה נחסם.	סדרו את הכלים כך שזרוע ההתזה תוכל להסתובב ללא הפרעה.
	מרססי זרוע ההתזה חסומים.	נקו את מרססי זרוע ההתזה, (עיינו בפרק "ניקוי ותחזוקה").
	המסננים [26] מלוכלכים.	נקו את המסננים (עיינו בפרק "ניקוי ותחזוקה").
	המסננים [26] אינם מותקנים כראוי ו/או אינם מורכבים.	הכניסו וחברו את המסננים כראוי.
	תכנית הדחה חלשה מדי.	בחרו תכנית הדחה מוגברת יותר.
	כלים נשטפו לפני הכנסתם למדיח, ולכן החיישנים הפעילו רצף תכנית חלשה. לכלוך עיקש לא ניתן להסיר לחלוטין.	אל תשטפו את הכלים לפני הכנסתם למדיח. הסירו רק שאריות מזון גדולות. התוכניות המומלצות חסכון Eco 50 ⁰ או מוגברת.
	כלים צרים וגבוהים לא נשטפים כראוי בפינות הסלסילות.	אל תניחו כלי קיבול חלולים בשיפוע חד מדי ואל תניחו אותם בפינות.
	הצד הימני והשמאלי של הסלסילה העליונה [20] לא מכוונים בגובה זהה.	כוונו את הסלסילה העליונה לגובה זהה באמצעות מנופי הצד.
שאריות חומר הדחה.	כיסוי מחלק חומר ההדחה נחסם מכלים ולא נפתח באופן מלא	וודאו שכיסוי מחלק חומר ההדחה אינו נחסם על ידי כלי כלשהו. אל תניחו כלים או מחלק ניחוח במגש איסוף הטבליה.
	כיסוי מחלק חומר ההדחה נחסם מטבליה.	הכניסו את הטבליה במצב אופקי ולא זקוף.
	השתמשתם בטבליות בתכנית מהירה או קצרה. זמן התמוססות של חומר ההדחה לא מושג בתכנית הקצרה שבחירה.	זמן ההתמוססות של הטבליות ארוך מדי לתכנית מהירה או קצרה. השתמשו באבקת כביסה או בחרו תכנית מוגברת יותר.
	ביצועי ההדחה וההתמוססות פוחתים לאחר זמן אחסון ממושך או חומר ההדחה גושי מדי.	החליפו את סוג תכשיר ההדחה.

תקלה, מה לעשות?

התקלה	הגורם	פעולה מתקנת
כתמי מים על חלקי פלסטיק.	היווצרות טיפות על משטחי פלסטיק לא ניתנת למניעה מבחינה פיזיקאלית.	השתמש בתכנית מוגברת יותר (יותר החלפות מים). סדרו כלים בשיפוע.
כתמי מים נראים לאחר הייבוש.	השתמש בנוזל הברקה. במידת הצורך, הגדילו את הגדרת מרכז המים.	
ציפוי הניתן לשטיפה או שאריות ממסים בחלל המדיח או הדלת.	שאריות חומר הדחה. ציפוי זה לא ניתן בדרך כלל להסרה עם כימיקלים (תכשיר ניקוי למדיחים,...).	החליפו את מותג חומר ההדחה. נקו את המדיח ידנית.
אם קיים "ציפוי לבן" על רצפת תא ההדחה, מרכז המים לא הוגדר נכון.	הגדילו את ערך קשיות המים המוגדר, ובמידת הצורך החליפו את חומר ההדחה.	
כיסוי מיכל המלח [25] אינו סגור.	כיסוי מיכל המלח [25] אינו סגור.	סגרו היטב את כיסוי מיכל המלח.
רק בכוסות: איכול זכוכית ראשוני - ניתן לניגוב חלקי בלבד.	רק בכוסות: איכול זכוכית ראשוני - ניתן לניגוב חלקי בלבד.	עיינו בסעיף "נזק לזכוכית ולכלים".
ציפוי לבן עיקש; אבנית על הכלים, חלל המדיח או הדלת.	שאריות חומר הדחה. ציפוי זה לא ניתן בדרך כלל להסרה עם כימיקלים (תכשיר ניקוי למדיחים,...).	החליפו את מותג חומר ההדחה. נקו את המדיח ידנית.
טווח קשיות המים מוגדר באופן שגוי או קשיות מים גבוהה מ- 8.9 mmol/l.	טווח קשיות המים מוגדר באופן שגוי או קשיות מים גבוהה מ- 8.9 mmol/l.	הגדירו את מערכת ריכוך המים, בהתאם להוראות והשתמשו במלח איכותי.
חומר הדחה 3 ב- 1 או חומר הדחה ביו/אקולוגי אינו מספיק יעיל.	חומר הדחה 3 ב- 1 או חומר הדחה ביו/אקולוגי אינו מספיק יעיל.	הגדירו את מערכת ריכוך המים בהתאם להוראות השימוש או השתמשו בתכשירים נפרדים (חומר הדחה פרטני, מלח, נוזל הברקה).
מינון קטן מדי של חומר ניקוי.	מינון קטן מדי של חומר ניקוי.	הגדילו את מינון חומר ההדחה או החליפו חומר הדחה.
נבחרה תוכנית הדחה חלשה מדי.	נבחרה תוכנית הדחה חלשה מדי.	בחרו תכנית הדחה מוגברת יותר.
שאריות תה או שפתון על הכלים.	טמפרטורת הדחה נמוכה מדי.	בחרו תכנית עם טמפרטורת הדחה גבוהה יותר.
מינון חומר הדחה קטן מדי או חומר לא מתאים.	מינון חומר הדחה קטן מדי או חומר לא מתאים.	השתמשו בחומר הדחה מתאים במינון הנכון.
כלים נשטפו לפני הכנסתם למדיח, ולכן החיישנים הפעילו רצף תכנית חלשה.	כלים נשטפו לפני הכנסתם למדיח, ולכן החיישנים הפעילו רצף תכנית חלשה.	אל תשטפו את הכלים לפני הכנסתם למדיח. הסירו רק שאריות מזון גדולות.
לכלוך עיקש לא ניתן להסיר לחלוטין.	לכלוך עיקש לא ניתן להסיר לחלוטין.	התוכניות המומלצות חסכון Eco 50 ⁰ או מוגברת.

התקלה	הגורם	פעולה מתקנת
ציפוי צבעוני (כחול, צהוב, חום), קשה להסרה במדיח או בכלים מפלדת אל-חלד.	היווצרות מעטה הנוצר ממרכיבי ירקות (למשל, כרוב, סלרי, תפוחי אדמה, אטריות, ...) או מי ברז (למשל, מנגן).	ניתן להסיר חלק מהמעטה באמצעות חומר לניקוי מדיח כלים או באמצעות ניקוי מכאני. הציפוי אינו מזיק.
	היווצרות מעטה הנגרם ממרכיבים מתכתיים על כלי כסף או אלומיניום.	ניתן להסיר חלק מהמעטה באמצעות חומר לניקוי מדיח כלים או באמצעות ניקוי מכאני.
שאריות צבעוניות (צהובות, כתומות, חומות), הניתנות להסרה בקלות, בתוך המדיח (בעיקר באזור הרצפה).	היווצרות מעטה המכיל מרכיבים משאריות מזון וחומרים ממי ברז (אבנית), "מי סבון".	בדקו את תפקוד מערכת ריכוך המים (מלאו מלח) או, אם אתם משתמשים בחומרי הדחה משולבים (טבליות), הפעילו את מערכת ריכוך המים (עיינו ב: "מערכת ריכוך המים/מלח מיוחד").
חלקי פלסטיק דהויים.	טמפרטורת הדחה נמוכה מדי.	בחרו תכנית עם טמפרטורת הדחה גבוהה יותר.
	כלים נשטפו לפני הכנסתם למדיח, ולכן החיישנים הפעילו רצף תכנית חלשה. לכלוך עיקש לא ניתן להסיר לחלוטין.	אל תשטפו את הכלים לפני הכנסתם למדיח. הסירו רק שאריות מזון גדולות. התוכניות המומלצות חסכון Eco 50 ⁰ או מוגברת.
פסים הניתנים להסרה על זכוכית, כוסות וסכו"ם עם מראה מתכתי.	יותר מדי נזל הברקה. לא נוסף נזל הברקה או ההגדרה נמוכה מדי. שאריות חומר הדחה בשלב השטיפה הסופית. כיסוי מחלק חומר ההדחה נחסם על ידי כלי (לא נפתח באופן מלא).	הגדירו מינון נמוך יותר של נזל הברקה. הוסיפו נזל הברקה ובדקו את המינון (הגדרה מומלצת 4-5).
	כלים נשטפו לפני הכנסתם למדיח, ולכן החיישנים הפעילו רצף תכנית חלשה. לכלוך עיקש לא ניתן להסיר לחלוטין.	ודאו שכיסוי מחלק חומר ההדחה לא ייחסם על ידי כלי כלשהו. אל תניחו כלים או מחלק ניחוח במגש איסוף הטבליה.
הימצאות מעטה עכור בלתי הפיך על כוסות.	כוסות לא עמידים לשטיפה במדיח כלים.	אל תשטפו את הכלים לפני הכנסתם למדיח. הסירו רק שאריות מזון גדולות. התוכניות המומלצות חסכון Eco 50 ⁰ או מוגברת.
	השתמשו בכוסות עמידות לשטיפה במדיח כלים. המנעו משימוש בשלב אדים ארוך (זמן עמידה בסיום מחזור הדחה). השתמשו בתוכנית הדחה בטמפרטורה נמוכה יותר. הגדירו את מערכת ריכוך המים בהתאם לקשיות המים (במידת הצורך, הגדירו דרגה אחת נמוכה יותר). השתמש בחומר הדחה עם מרכיב הגנה לזכוכית.	

תקלה, מה לעשות?

התקלה	הגורם	פעולה מתקנת
נקודות חלודה על סכו"ם.	סכו"ם לא עמיד בחלודה. להבי סכינים מושפעים בצורה קשה יותר.	השתמשו בסכו"ם עמיד בחלודה.
	סכו"ם יחליד אם חלקים חלודים נשטפים בו זמנית (ידיות סירים, כלי מטבח פגומים, וכו').	אין לשטוף חלקים מחלידים.
	מליחות גבוהה מדי במי השטיפה כתוצאה מפקק מיכל מלח שאינו מהודק, או מלח שנשפך בעת המילוי.	הדקו את פקק מיכל המלח, והסירו מיד מלח שגלש.
המכשיר אינו מתחיל לפעול.	הנתיך של קו החשמל ירד.	בדקו את הנתיך בלוח החשמל הדירתי.
	תקע החשמל לא הוכנס לשקע בקיר.	וודאו שתקע החשמל מוכנס היטב לתוך השקע בקיר, ובדקו את תקינות שקע החשמל.
	דלת המדיח לא סגורה כראוי.	סגרו את הדלת.
תכנית מופעלת באופן אוטומטי.	לא המתנתם עד שהתכנית הסתיימה.	בצעו איפוס. (עיינו בסעיף "סיום התכנית (איפוס)").
לא ניתן להגדיר את המדיח (דרגת קשיות, שטיפה סופית, ...).	תוכנית הדחה בפעולה. ניתן להגדיר את המדיח רק בתחילת תכנית.	בצעו איפוס (עיינו בסעיף "סיום התכנית" (איפוס)) והגדירו את המדיח בהתאם להוראות שימוש.
הדלת קשה לפתיחה.	מופעלת נעילת בטיחות ילדים.	בטלו את נעילת בטיחות ילדים (עיינו בהנחיות שבסוף החוברת).
לא ניתן לסגור את הדלת.	הופעלה נעילת הדלת. הדלת לא יכולה להיסגר כתוצאה מההתקנה.	סגרו את הדלת תוך הפעלת כוח. בדקו את התקנת המדיח: דלת או חלקים מחוברים חייבים להיסגר ללא חסימה.
כיסוי מחלק חומר ההדחה לא יכול להיסגר.	מחלק חומר ההדחה או מוביל הכיסוי נחסם משאריות חומר הדחה דביק.	הסירו שאריות חומר הדחה.
שאריות חומר הדחה במחלק חומר ההדחה או במגש איסוף הטבליה.	זרועות התזה נחסמו ע"י כלים, ולכן חומרי ההדחה אינם נשטפים החוצה.	וודאו כי זרועות התזה יכולות להסתובב בחופשיות.
	מחלק חומר ההדחה היה רטוב בעת המילוי.	מזגו חומר הדחה למחלק חומר הדחה יבש בלבד.

התקלה	הגורם	פעולה מתקנת
המדריך נעצר בתכנית או שהתכנית נקטעה.	הדלת אינה סגורה כראוי.	סגרו את הדלת.
	אל תניחו כלים או מחלק ניחוח במגש איסוף הטבליה.	בדקו האם הלוח האחורי נלחץ פנימה, כמו למשל, משקע חשמל או מחזיק צינור שלא הוסר בעת ההתקנה.
	הסלסילה העליונה לוחצת על הדלת פנימית ומונעת מהדלת להיסגר כראוי.	
	הפסקת חשמל ו/או מים.	בדקו את אספקת החשמל/מים.
שסתומי מילוי יוצרים רעשים ניכרים.	תלוי בהתקנה הביתית. המדריך אינו פגום, ואין השפעה על תפקודו.	לא ניתן לבצע פעולה מתקנת כלשהי.
רעשי נקישות או תקתוקים.	זרוע ההתזה נוגעת בכלי, כלים לא ממוקמים כראוי.	הניחו את הכלים כך שזרועות ההתזה לא יגעו בהם.
	כמות כלים קטנה, וסילוני המים פוגעים בדפנות החלל הפנימי של המדיח.	טענו את המדיח בכמות כלים גדולה יותר, או פזרו את הכלים בצורה אחידה יותר בתוך מדיח הכלים.
	כלים קלים זזים במהלך ההדחה.	סדרו את הכלים כך שלא יזוזו בעת ההדחה.
הקצפת יתר חריגה.	נוזל ניקוי ידני במחלק נוזל ההברקה.	מלאו מיד נוזל הברקה במחלק נוזל ההברקה.
	נשפך נוזל הברקה.	הסירו את נוזל ההברקה במטלית.

התקנה וחיבור



חברו את המדיח כראוי, אחרת הוא לא יפעל כהלכה. נתוני כניסת ויציאת המים, כמו גם המתח וצריכת ההספק של חיבורי החשמל חייבים להיות מותאמים לנתונים שיפורטו להלן, או בהוראות ההתקנה.

התקינו את המדיח בסדר הנכון:

1. בדקו את המדיח עם קבלתו.
2. התקינו את המדיח.
3. חברו את המדיח למערכת הניקוז הביתית.
4. חברו את המדיח לכניסת מי שתייה טריים.
5. חברו את המדיח לרשת החשמל.

אריזת המדיח

אם יש לכם תלונה כלשהי, צרו קשר עם נציג המכירות בנקודת המכירה, או פנו לשירות הלקוחות שלנו.

- מדיח הכלים
- הוראות הפעלה והתקנה
- תעודת אחריות
- חומרי ההתקנה
- לוח הגנה מפני אדים*
- סינר גומי*
- כבל חשמל
- *בהתאם לדגם

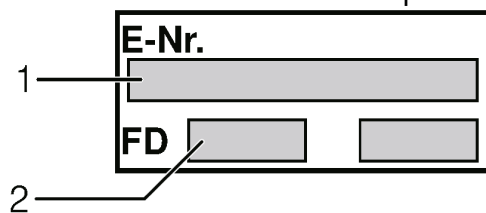
הוראות בטיחות

פעלו בהתאם להוראות הבטיחות שבפרק "התקנה".

שרות לקוחות



אם לא תצליחו לזהות את הבעיה בעצמכם, אנא פנו לתחנת השרות הקרובה (עיינו ברשימה שבגב החוברת). בעת הפנייה לתחנת השרות, ציינו את מספר דגם המדיח (E-Nr. = 1) ואת סדרת הייצור שלו (FD = 2). פרטים אלו נמצאים על תווית הנתונים [32] המודבקת לדלת המדיח.



סמכו על מומחיות היצרן. פנו לתחנת שרות מוסמכת כדי להבטיח שהתיקון יתבצע על ידי טכנאים מיומנים המצוידים בחלפים מקוריים עבור מדיח הכלים שלכם.

אספקה

כדי להבטיח את פעולתו התקינה של המדיח, הוא נבדק היטב טרם יציאתו ממפעל הייצור. עקב כך, ייתכן שתמצאו במדיח סימני מים. סימנים אלו ייעלמו לאחר מחזור ההדחה הראשון.

נתונים טכניים

משקל:

מקס. 60 ק"ג

מתח:

220-240 וולט, 50 או 60 הרץ

הספק:

2.0-2.4 ק.וואט

נתיך:

10/16 אמפר

לחץ אספקת המים:

לחץ מים מינימאלי 0.05 MPa (0.5 בר),
לחץ מים מקסימאלי 1 MPa (10 בר).
כאשר לחץ המים גבוה יותר, חברו לפני המדיח שסתום להפחתת לחץ.

ערך ספיקת המים:

לפחות 10 ליטר לדקה.

טמפרטורת המים:

מים קרים; טמפרטורה מרבית של כניסת מים חמים 60°C .

התקנה

את מידות ההתקנה הנדרשות תוכלו למצוא בהוראות ההתקנה. אזנו את המדיח בעזרת הרגליות המתכווננות. וודאו שהמדיח מוצב ביציבות על הרצפה.

- הקפידו לחזק היטב מדיח המיועד לשילוב בארון והמותקן כיחידה עצמאית, כדי למנוע התייבשותו, כמו למשל, באמצעות הברגתו לקיר או באמצעות התקנתו מתחת למשטח עבודה רציף המחובר לארונות הסמוכים.
- תוכלו בקלות להתקין את המדיח במטבח מוכן בין דפנות העשויות מעץ ופולסטיק.

חיבור למערכת הניקוז הביתית

1. את סדר העבודה הנדרש תוכלו למצוא בהוראות ההתקנה. במידת הצורך, חברו סיפון עם חיבור למערכת הניקוז הביתית.
2. חברו את צינור הוצאת המים לחיבור הניקוז של הסיפון באמצעות החלקים המצורפים.
הקפידו שצינור הניקוז לא יהיה מפותל, מחוץ או מסובב, ושפתח מערכת הניקוז הביתית לא יהיה מכוסה, כדי למנוע מהמים לזרום החוצה!

הגדרת מים חמים:

1. פתחו את הדלת.
2. הפעילו את המדיח בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי [1].
3. לחצו לחיצה ממושכת על לחצן תוכנית [A] ולחצו על לחצן ההתחלה [6] עד ש- $H:0$ יופיע בתצוגה הדיגיטלית [10].
4. שחררו את הלחצנים. נורית החיווי של לחצן ההתחלה [A] תבהב, ובתצוגה הדיגיטלית [10] תופיע הגדרת ברירת המחדל $H:04$.
5. לחצו על לחצן התכנית [A], עד שערך הגדרת המחדל $H:00$ יופיע בתצוגה הדיגיטלית [10].

לשינוי ההגדרה:

1. באמצעות לחיצה על לחצן [C], תוכלו לבטל את הגדרת המים החמים $H:00$ או להפעיל אותה מחדש $H:0$.
2. לחצו על לחצן ההתחלה [6]. ההגדרה תישמר בזיכרון.

לתשומת לבכם!

היצרן והיבואן אינם אחראים לתקינות ברזי המים, צינורות הניקוז והביוב שהמדיח מחובר אליהם. האחריות לפעולתם התקינה של מערכות אלה מוטלת על הלקוח. החברה לא תשא בכל נזק שייגרם עקב שיבוש בפעולתן של מערכות אלה.

חיבור לאספקת מים טריים

1. חברו את צינור כניסת המים הטריים לברז בהתאם להוראות ההתקנה, ובאמצעות החלקים המצורפים. הקפידו שצינור כניסת המים לא יהיה מפותל, מעוך או מסובב.
2. כאשר אתם מחליפים מדיח ישן, השתמשו תמיד בצינור אספקת מים חדש.

לחץ אספקת המים:

לחץ מינימאלי 0.05 MPa (0.5 בר), לחץ מקסימאלי 1 MPa (10 בר). כשלחץ המים גבוה יותר, חברו שסתום להפחתת לחץ.

ערך ספיקת המים:

לפחות 10 ליטר לדקה.

טמפרטורת המים:

מים קרים; טמפרטורה מרבית של כניסת מים חמים 60°C .

חיבור למים חמים*

* בהתאם לדגם

ניתן לחבר את המדיח למקור מים קרים או חמים בטמפרטורה מרבית של 60°C . חיבור למקור של מים חמים מומלץ כאשר הם מסופקים באמצעות אנרגיה "רוקה" והתקנה מתאימה, כמו למשל, מערכת חימום סולארית עם קו מחזור. בכך תוכלו לחסוך באנרגיה ובזמן. הגדרת המים החמים $H:0$ מאפשרת לכם להתאים את המדיח בצורה מיטבית לפעולה עם מים חמים. מומלץ על כניסת מים בטמפרטורה של 40°C לפחות, אך לא גבוהה מ- 60°C . לא מומלץ לחבר את המדיח למקור מים חמים מדוד חימום חשמלי.

חיבורי החשמל

- חברו את המדיח למקור מתח חילופין של 220-240 וולט, 50 או 60 הרץ, דרך שקע מוארק בהארקה תקנית. למידע לגבי הנתיך הנדרש, עיינו בתווית הנתונים [32].
- שקע החשמל חייב להיות ממוקם בסמוך למדיח ונגיש בקלות לאחר ההתקנה.
- אם תקע החשמל אינו נגיש בקלות, עליכם לחבר את המדיח לרשת החשמל באמצעות מפסק ניתוק רב קוטבי עם מרווח ניתוק של לפחות 3 מ"מ בהתאם לתקני הבטיחות הרלוונטיים.
- השינויים בחיבורי החשמל יבוצעו על ידי חשמלאי מוסמך בלבד.
- כבל מאריך מתאים ניתן לרכוש בתחנות השרות בלבד.
- להגברת בטיחותכם, מומלץ לחבר את המדיח לקו חשמל המוגן במסר זרם דלף (ממסר פחת) בזרם דלף של 30 mA המסומן בסימן . רק סוג זה של ממסר פחת מבטיח תאימות לתקני הבטיחות הרלוונטיים.
- המדיח מצויד במנגנון הגנה מפני נזקי מים. קחו לתשומת לבכם שהמנגנון פועל רק כאשר המדיח מחובר לרשת החשמל.

הוצאת המדיח

הקפידו על ביצוע שלבי הפעולה המפורטים להלן:

1. נתקו את המדיח מרשת החשמל.
2. סגרו את ברז המים.
3. נתקו את צינור הניקוז ואת צינור כניסת המים.
4. שחררו את ברגי החיזוק לחלקי הריהוט.

5. אם קיים, הסירו את לוח הבסיס.

6. משכו את המדיח החוצה, תוך כדי משיכה זהירה של הצנרת שמאחוריו.

הובלת המדיח

רוקנו את המדיח ואבטחו חלקים רופפים.

נקזו את המים מהמדיח בהתאם לשלבי הפעולה הבאים:

1. פתחו את ברז המים.
2. סגרו את הדלת.
3. הפעילו את המדיח בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי [1].
4. בחרו תכנית הדחה בטמפרטורה הגבוהה ביותר.
זמן הפעולה הצפוי של התכנית יופיע בתצוגה הדיגיטלית [10].
5. לחצו על לחצן ההתחלה [6].
יתחיל רצף התוכנית.
6. לאחר כ- 4 דקות, לחצו על לחצן ההתחלה [6] עד ש- 1:00 יופיע בתצוגה הדיגיטלית [10].
לאחר כדקה, 0:00 יופיע בתצוגה הדיגיטלית [10].
7. כבו את המדיח בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי [1].
8. סגרו את ברז המים ונתקו צינור כניסת המים ואת צינור הניקוז.

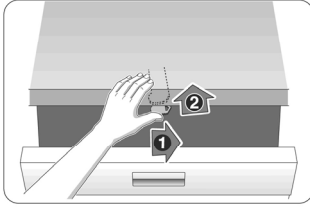
הובילו את המדיח כשהוא ניצב בלבד.

(כדי למנוע זרימה של שאריות מים לתוך בקרת המדיח ונזק למערכות הפנימיות).

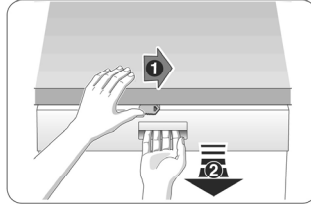
הגנה מפני קרה

אם המדיח מותקן בחדר בו קיימת סכנת קרה (כמו למשל, בית נופש), רוקנו את המדיח לחלוטין (עיינו בסעיף "הובלת המדיח").

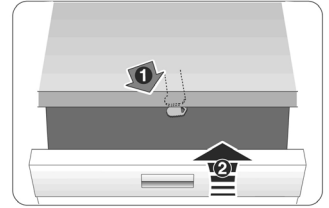
נעילת בטיחות ילדים (נעילת הדלת) *



42



41



40

⚠ אזהרה

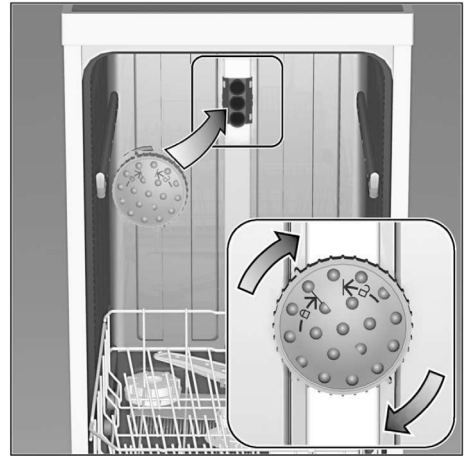
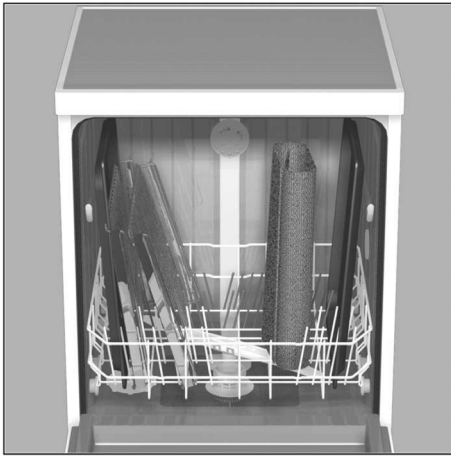
כאשר אתם עוזבים את המדיח, סגרו תמיד את דלת המדיח לחלוטין. זוהי הדרך היחידה בה תוכלו להגן על ילדיכם מפני סכנה אפשרית.

40 הפעלת נעילת בטיחות ילדים.

41 פתיחת הדלת כאשר מופעלת נעילת בטיחות ילדים.

42 ביטול נעילת בטיחות ילדים.

תבניות אפייה וראש התזה *









תבניות אפייה גדולות, או רשתות וצלחות בקוטר גדול מ- 30 ס"מ (צלחות גורמה, צלחות פסטה, וצלחות להגשה) ניתן לשטוף באמצעות ראש ההתזה.

לשם כך, הוציאו את הסלסילה העליונה והכניסו את ראש ההתזה כמתואר באיור. כדי להבטיח שסילוני המים יגיעו לכל החלקים, סדרו את תבניות האפייה כמתואר באיור (עד 4 תבניות אפייה ושתי רשתות).

לעולם אל תפעילו את המדיח ללא הסלסילה העליונה או ראש ההתזה לתבניות אפייה. * בדגמים מסוימים.

סקירה כללית של התוכניות

מוגברת 70° 	אוטומטית 45°-65° 	חסכונית 50° 	מהירה 65° 	עדינה 40° 	שטיפה מוקדמת 
--	--	---	---	---	---

זמן מחזור: דקות : שעות	← 2:55 - 0:60 →	1:10	0:15
צריכת אנרגיה בקווסט"ש	← 1,60 - 0,92 →	0,80	0,05
צריכת מים בליטרים	← 19 - 8 →	13-10	4

המספר המרבי האפשרי של תוכניות ההדחה מתואר בסקירה זו. את התוכניות המתאימות למדיח שלכם תוכלו למצוא בלוח הבקרה.

נתוני התכנית נמדדו במעבדה בהתאם לתקן האירופי EN50242. בפועל, ייתכנו סטיות מסוימות.

*מחצית מטען הכלים הרגיל.

SIEMENS

לקוחות נכבדים,

אנו מקווים, שהוראות הפעלה והתקנה אלה סייעו לכם להפעיל את מדיח הכלים של **סימנס** ושהוא פועל לשביעות רצונכם. אם למרות מאמצינו להגיש לכם מוצר מושלם וללא ליקויים תתגלה תקלה כלשהי בפעולת המדיח, אנא פנו בכל עת לאחד מסניפי השרות הרשומים להלן. מעבודות השרות והטכנאים המיומנים ישמחו להגיש לכם במהירות את כל העזרה הדרושה להחזרת המדיח לפעולה תקינה. **בהצלחה!**

החברה שומרת לעצמה את הזכות לבצע שיפורים או שינויים ללא הודעה מוקדמת.

תחנות שרות ברחבי הארץ

08-9777222	טל:	שרות CSB, המסגר 1, א.ת. צפוני, לוד	מרכז
04-8477111	טל:	שרות CSB, שד' ההסתדרות 224, חיפה	חיפה והצפון
08-9777200	טל:	שרות CSB, יאיר 18, באר-שבע	דרום
08-6335311	טל:	שרות ששון, הבנאי 56, אילת	
08-6403000	טל:	שרות אקספרס, אזור התעשייה החדש, אילת	
02-6403000	טל:	אלרם, הסדנא 7, תלפיות, ירושלים	ירושלים

מוקד שרות טלפוני ארצי – 2220*